

Governor's Monthly Letter



山代温泉「古総湯」



「感謝の1年を振り返り」

カリフォルニアのサンディエゴで開催された国際協議会から帰国した頃は、先の永い旅が、怖くもあり希望もありの毎日でした。

64クラブの公式訪問を始め、IM、各委員会への出席はうまくこなせるのだろうか、と不安の日々でした。今振り返ると懐かしい思い出として蘇ってまいります。田中地区幹事を始め、副幹事、財務委員長の人材に恵まれ、人生最高の1年でありました。

公式訪問、IM、委員会、周年例会への出席等を含めて、140日を越える日数がガバナーとしての公務でした。名刺交換は500枚にのぼり、その整理を来月からの楽しみにしております。地区内の各委員会では、役目柄とはいえ、委員長を始め委員の皆様にご活躍頂いたことに深く感謝申し上げます。10月の地区大会では、出身クラブでもある加賀ロータリークラブの皆様には最高の運営をしていただきました。これだけ多くの皆様にご恩を受けた1年は、私の人生の最高の1ページであります。

パストガバナーの皆様には、暖かく見守り、そして指導をして頂きました。ロータリーの組織がこんなにも素晴らしい組織であることの認識を、改めて感じた日々でした。来月から、1ロータリアンとして恩返しスタートです。残された人生でいかに恩返しができるのか分かりませんが、日々新しい友を誘う旅を続けたいと思います。

国際奉仕、社会奉仕活動を実践されている多くのクラブのカラーは、それぞれ素晴らしいカラーの輝きを放ち、人々の幸せの援助を惜しみ無く続けておられます。64とおりのカラーが益々輝くと共に、地区内全ての皆様に幸多かれと合掌し、お礼の言葉と致します。

ガバナー 下口 幸雄

2018.6 vol.12

Rotary International District 2610
地区メッセージ「クラブのカラーを出そう」



ロータリー：
変化をもたらす

金沢百万石RC創立20周年記念式典

『地域に奉仕!会員の団結力が発揮された創立20周年記念事業』

実行委員長 宮永 満 祐 美 (金沢百万石RC)

2018年4月21日金沢百万石ロータリークラブの20周年記念行事を開催しました。櫻井よこ氏の記念講演、藤舎真衣さんの横笛演奏から始まった式典、祝宴と続きました。記念講演会は一般の方やロータリアンを含め約800名の参加、式典と祝宴は約200名の参加を得ました。

今回の記念事業は、地域を大切にするというコンセプトで、石川県・金沢市・金沢市社会福祉協議会・認定NPO法人金沢アートグリミに、また国際的にはスリランカへの支援をしている「グループ銀河」、西アフリカの女性の就業支援をしている「カラ」にも寄付金を贈呈しました。

私達、金沢百万石ロータリークラブは、ここぞという時に一致団結するのが伝統です。当日の役割は、一人二役は当たり前。そして何と言っても参加者から喝采をいただいたのは、会員がプロと一緒に演奏した、素囃子「雛鶴三番叟」。上杉輝子会長はじめ素囃子担当の会員は、幾度も練習を重ねた後の晴れ舞台でした。陰でいくつもの役割を担った会員共々、それぞれがやり切った思いで20年という節目を越えることができました。これからまた、成長していけるよう努力してまいります。



小松シティRC創立20周年記念式典

『20周年記念式典・記念事業を終えて』

会長 吉田 弘 文 (小松シティRC)

小松シティロータリークラブは、2018年3月24日(土)ホテルサンルート小松において、創立20周年記念式典・祝賀会を開催致しました。

当日和田慎司小松市長をはじめ、市内各界、そして下口ガバナー並びに近隣クラブ、友好クラブの大宮シティロータリークラブの方々等、大勢のご来賓をお迎えし、会員家族共々盛大に創立20周年をお祝いする事が出来ました。

また、創立20周年記念事業として、「女子レスリングオリンピック金メダリスト 吉田沙保里氏、川井梨紗子氏 講演会」「石川県立小松瀬領特別支援学校へ教育機器寄贈」「小松市小中学生かけはし文芸コンクール作品集 出版支援」「小松大橋北見附公園に梅木植樹」をさせて頂きました。

今後共、地域奉仕活動・青少年育成活動に力を注いでまいります。



平成30年4月27日(金) 小松市公会堂

2018-19年度のための地区研修・協議会報告

「ロータリーを知ろう、知ってもらおう」

RI2610地区研修・協議会 実行委員長 芝田 実 (富山南RC)

4月22日に富山県民会館で、2018-19年度のための地区研修・協議会を開催いたしましたところ、第2610地区64クラブより1044名の登録をいただき、当日も多数のロータリアンの参加により、大いに盛り上がりました。午前中は次期クラブ会長会議が開催され、下口ガバナーの開会点鐘のあと、若林ガバナーエレクトからバリー・ラシンRI会長の会長テーマ「インスピレーションになろう」についての理解と促進、地区活動方針などが説明されました。そのあと行事案の報告の後、地区資金収支予算案について説明の後、全会一致で承認され次期クラブ会長会議は閉会しました。

午後の全体会議Iでは、下口ガバナーの開会点鐘のあと、ホストクラブである富山南RCの山地会長の開会挨拶に続き、来賓として、森雅志富山市長から歓迎の挨拶をいただきました。続いて、下口ガバナー、永田次期地区研修リーダーから挨拶があり、特別出席者が紹介されました。

若林ガバナーエレクトから2018国際協議会報告と地区目標が表明され、今年度RI会長に就任されたバリー・ラシン氏のプロフィール紹介と、RI会長テーマ「インスピレーションになろう=BE THE INSPIRATION」について、若林ガバナーエレクトは「啓発者になろう」が適訳ではないかと紹介、会長テーマを受けて、若林ガバナーは、地区活動方針として「ロータリーを知ろう、知ってもらおう」との目標を挙げ、クラブのサポートと強化、人道的奉仕の重点化と増加、公共イメージと認知度の向上、具体的地区目標として、RI会長テーマの理解と促進、活動方針を目標とした広報活動、RLI(ロータリーリーダーシップ研究会)への参加奨励、ITの活用の推進など、地区内各クラブが戦略的な長期目標を作成することを期待していることを表明されました。引き続き、毛利次期地区幹事から、地区組織や行事計画、羽柴次期地区財務委員長から地区資金収支予算等の説明がありました。

この後、第3ゾーンポリオ撲滅ゾーンコーディネーター松本祐二氏(RI2690地区益田西RC、パストガバナー)による基調講演「ポリオ撲滅への道、これまでとこれから」があり、RI2018-19年度目標“人道的奉仕の重点化と増加”に沿った有意義なお話をいただきました。

また、休憩時間を利用して、ポリオプラスの募金活動を行ったところ、多数のロータリアンから463千円余の寄付が寄せられ、2018-19年度地区からの寄付金として処理することにいたします。ご協力有難うございました。

休憩をはさんで、RLI、R財団、R米山記念奨学会、国際青少年交換の各委員会と、日本青少年交換研究会金沢会議実行委員会についての活動報告・説明がありました。

続く全体会議IIでは、ガバナー所感、地区大会案内、次期地区研修・協議会のホストクラブ金沢RCの紹介と代表挨拶があり、最後にRソング「手に手つないで」でロータリアンの絆を確認、閉会挨拶の後、若林ガバナーエレクト挨拶と閉会点鐘をもって地区研修・協議会を無事終えることができましたことを感謝申し上げ、ご報告といたします。



受付風景



次期クラブ会長会議



若林次期ガバナー地区目標説明



基調講演 松本祐二PG(益田西RC)



ポリオプラス寄付会員の寄書き



ガバナーラベルボタン伝達

ノーベル賞受賞大村智先生講演会

幹事 中野 素 (白山RC)

昨年7月新しい年度を迎えて、私ども白山RC、野々市RC、白山石川RCの3クラブの会長・幹事が会合をもち、この3クラブが協力して何か新たに取り組むことはないだろうかと話になり、その時ノーベル賞受賞者の大村先生に御講演いただき、若い学生さん達と共に人間として何をなすべきかを学ぶ機会を設けてはどうかということになりました。その話をガバナー補佐の西野さんに申し上げたところ、そんないい話は2610地区のBゾーンを挙げて応援したいと広がって行きこの講演会を開くことになりました。

大村先生の講演会の要旨は、先生が講演の最後のところで示された図に凝縮されているように思われます。その図は、正三角形の真ん中に「趣味」と書かれていて、天辺の頂点に「習慣 健康」、下の左右それぞれの頂点に「一期一会・恕」、「社会貢献 人材育成」と書かれています。そして、スクリーンに映された大勢のアフリカの人々に囲まれた先生の笑顔が、その偉大なる業績の象徴として強く印象に残りました。

お話によると、先生を可愛がられたお祖母様は、「人の為になることをしなさい」と折に触れ言われたとのこと。人生の分かれ道に立った時は、その言葉を基準にして考えてこられたそうです。

先生は研究者として初めからエリートコースを歩まれたわけではなく、置かれたところでの誠実な努力の一步一步が道を開き、自分の業績の為だけでなく、常に相手の利益を考えた方式は「大村方式」として産学連携の先駆けとなりました。

「金がないから何もできないという人間は、金があっても何もできない」、「成功する人は他人の2倍、3倍と失敗している。若い人には失敗を恐れないことを伝えたい」とのお話は、この日の講演会に参加した多くの高校生や大学生の心に届いたと思います。

晴天に恵まれ、会場いっぱい足を運んでこられた聴衆は、ゴールデンウィークの初日にもかかわらず、午後の80分にわたる先生の貴重な講演に大満足して帰路につかれました。



6月行事予定表 (ロータリー親睦活動月間)

2日 (土)	南砺RC50周年記念	じょうはな座
9日 (土)	第41回インターアクト協議会	能美市辰口福祉会館
〃 (〃)	第40回ローターアクト年次大会	若鶴 大正蔵
〃 (〃)	第3回地区職業奉仕委員会	ホテル金沢
10日 (日)	第4回RLI研究会	ホテル金沢
2・3日 (土・日)	地区国際青少年交換派遣・受入学生オリエンテーション(北米帰国準備)	金沢
16日 (土)	第4回地区財務・監査合同委員会	金沢茶屋
〃 (〃)	第13回米山学友会定期総会及び新規奨学生歓迎会	小松
23~27日 (土~水)	ロータリー国際大会	カナダ・トロント

前山正一パストガバナーを偲んで



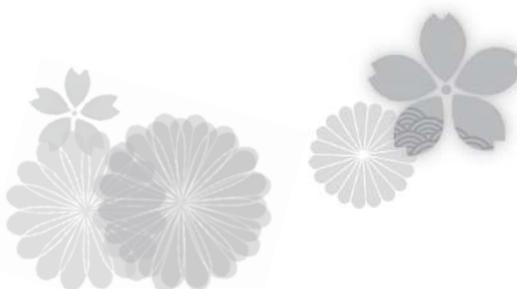
前山 正一 パストガバナー(七尾RC)

平成30年4月22日ご逝去(享年88歳)

前山 正一パストガバナーのご逝去を悼み
衷心よりお悔やみ申し上げます。

■ロータリー歴

1973年3月2日 七尾RC入会
1986年7月1日 // 会長
1997年7月1日 石川第三分区ガバナー補佐
2001年7月1日 第2610地区ガバナー
2017年7月1日 七尾RC名誉会員
MPHF 3回
米山功労者メジャードナー
準米山功労法人



Rotary
Zones 1 & 2 & 3



コーディネーター
NEWS

2018年6月号より抜粋

発行：Zones 1 & 2 & 3
ロータリーコーディネーター
ロータリー公共イメージコーディネーター

■なぜ、公共イメージの向上が必要か

「ロータリーはこの14年間、会員が増えていない。クラブ数は15%増えているがバケツから水が漏れている状態だ」これは私がこの3月に参加したエバンストンの研修であるモデレーターから聞いた言葉である。RIの危機感をひしひしと感じた。多額の費用をかけたアンケートの結果、ロータリーを知る人が意外と少なく、また知っていてもその活動についてほとんど知られていなかった。改めて今「ロータリーとは何か」「ほかの団体とどう違うのか」「なぜロータリーが必要なのか」が私たちロータリアンに一人ひとりに問われている。

2011年にRIはロータリーの公共イメージ向上を目的とした数年間の取り組みを開始した。その目的はロータリーに対する理解を促進すること、また現会員や入会見込者、寄付者、戦略パートナーのモチベーションを高め行動を促すことである。近年、戦略計画の1つの「公共イメージと認知度の向上」について「世界を変える行動人」キャンペーンが推進されている。

これは従来のロータリーと一般社会とのコミュニケーションのあり方を見直すもので長期的かつ「私たちが何者であるかを伝えるキャンペーン」である。具体的にはロータリーのアイデンティティ(ロータリーらしさ)を共通のビジュアルを用い、様々な活動の行動に焦点を当て、かつ「物語」(ストーリー)に仕立てて社会に発信しようというものである。クラブの活動・文化をストーリーにしてSNSなどで発信することで社会から共感を得る狙いがある。確かに人は物語から学び感動する。この点においてホームページの見直しも必要ではないか。そこに共感を呼ぶストーリーがあるか。写真1枚にも活動するロータリアンの姿が生き生きと映し出されているか。行動を呼びかけるものになっているかどうか。ご検討をお願いする次第である。

第2ゾーンロータリー公共イメージコーディネーター 柳生好春

R財団・米山記念奨学会 寄付者

メジャードナー

野澤 良成 4月27日 魚津

使途指定寄付

砺波RC ポリオプラス 60,376円

砺波 4月26日

金沢東RC クラブ寄付(創立60周年)10,000ドル

金沢東 4月13日

マルチプル・ポール・ハリス・フェロー

福島 鉄雄 4月27日 富山 1回
 林 攻 4月27日 富山 1回
 廣田 晃 4月27日 富山 1回
 稲垣 正人 4月27日 富山 1回
 金井 昌一 4月27日 富山 1回
 金岡 寛 4月27日 富山 1回
 金岡 純二 4月27日 富山 1回
 小西 広一 4月27日 富山 1回
 水口昭一郎 4月27日 富山 1回
 毛利 一朗 4月27日 富山 1回
 新田 八朗 4月27日 富山 1回
 奥井 聰 4月27日 富山 1回
 内山 俊彦 4月27日 富山 1回
 山口 昌広 4月27日 富山 1回
 稲土 豊 4月27日 富山 2回
 川合 雅之 4月27日 富山 2回
 長沼 克博 4月27日 富山 2回
 中田 信之 4月27日 富山 2回
 佐伯 康博 4月27日 富山 2回
 佐野 正之 4月27日 富山 2回
 清水 満 4月27日 富山 2回
 高野 二郎 4月27日 富山 2回
 武内 保衛 4月27日 富山 2回
 山田 方輝 4月27日 富山 2回
 堂田 重明 4月27日 富山 3回
 細川 泰郎 4月27日 富山 3回
 中川 宏一 4月27日 富山 3回
 中曽根勝人 4月27日 富山 3回
 酒井 正人 4月27日 富山 5回
 米田 祐康 4月27日 富山 5回
 清田 力三 4月18日 富山シティー 3回
 作井 明人 4月27日 高岡万葉 4回
 竹本 稔 4月27日 高岡万葉 2回
 井上 敏夫 4月27日 高岡万葉 2回

長木 隆志 4月27日 高岡万葉 1回
 中野 一輝 4月26日 金沢 8回
 上杉 輝子 4月18日 金沢百万石 2回
 西野 裕一 4月3日 金沢みなと 4回
 永山 信也 4月27日 加賀中央 3回
 坂室 英仁 4月10日 羽咋 1回
 三輪 孝浩 4月10日 羽咋 2回

ポール・ハリス・フェロー

藤井 裕久 4月27日 富山
 古里 博人 4月27日 富山
 羽柴 俊成 4月27日 富山
 廣田健一郎 4月27日 富山
 稲葉 伸一 4月27日 富山
 板倉 均 4月27日 富山
 松任 敏雄 4月27日 富山
 宮崎 一郎 4月27日 富山
 村井 剛 4月27日 富山
 長崎 衛 4月27日 富山
 島田 行浩 4月27日 富山
 多賀 善治 4月27日 富山
 柏山 孝夫 4月6日 小矢部
 高木 利定 4月25日 金沢西
 橋本 勝寿 4月27日 加賀中央
 伊林 永幸 4月27日 加賀中央
 徳田 満 4月27日 加賀中央
 小 秀一 4月25日 内浦

米山功労者 メジャードナー

田村 進 4月5日 富山みらい 14回
 新家 久司 4月3日 金沢 14・15回

米山功労者 マルチプル

川合 雅之 4月18日 富山 4回
 大杉 忠夫 4月10日 小松シテイ 2回

米山功労者

齊藤 好一 4月18日 富山シティー 1回
 本光 章浩 4月25日 金沢西 1回
 小西 良治 4月13日 羽咋 1回

クラブ扱い特別寄付

金沢東RC クラブ寄付(創立60周年)
 1,000,000円 金沢東 4月12日

会員移動(入会・退会)

◆ 入 会 ◆

松山 武弘 4月13日 黒部
 森井 信次 4月1日 魚津西
 岸 和雄 4月1日 魚津西
 坂井 基浩 4月5日 立山
 神崎 直志 4月24日 富山
 森 吉豊 4月5日 富山西
 川島 良章 4月26日 富山西
 西坂 正行 4月26日 富山西
 岡田 健一 4月2日 富山大手町
 陸田 敦史 4月12日 高岡
 杉野 朋子 4月3日 小矢部
 坪野 孝之 4月5日 小矢部中
 海下 巧 4月23日 高岡北
 東 正彦 4月9日 金沢香林坊
 大平 政樹 4月1日 金沢百万石
 田村 拓也 4月7日 小松東
 安倍 真紀 4月3日 輪島
 山上 剛史 4月24日 輪島

◆ 退 会 ◆

島津 剛 4月13日 (異動のため) 黒部
 小林 茂太 3月31日 (退職のため) 魚津西
 成島 孝 4月4日 (人事異動のため) 金沢東
 魚津 哲也 4月9日 (一身上の都合) 金沢香林坊
 池田 修人 4月6日 (転勤のため) 金沢南
 大久保範繁 4月6日 (転勤のため) 金沢西
 辻 雅嘉 4月30日 (一身上の都合) 加賀中央

◆ 会員身分変更◆

幾田 哲夫 4月19日 名誉会員 珠洲

ご冥福をお祈り致します



高本 昭二(金沢南)
 4月23日(享年90歳)
 ロータリー歴26年
 2000年～2001年会長
 2005～2006年
 石川第1分区Aガバナー補佐

例会出席報告 (4月分)

2018年4月末日現在

分 区	クラブ名	出席率 (%)	当月 順位	通算 出席率 (%)	通算 順位	会員数 (人)			分 区	クラブ名	出席率 (%)	当月 順位	通算 出席率 (%)	通算 順位	会員数 (人)		
						期初	月末	増減							期初	月末	増減
富山第1分区	朝 日	73.91	57	71.13	55	23	23	0	石川第1分区A	河 北	81.40	33	80.01	37	27	24	-3
	黒 部	70.00	60	66.59	62	16	12	-4		河 北 南	76.00	53	71.18	54	24	25	1
	黒部中央	72.22	59	80.19	36	21	24	3		金 沢	90.13	17	90.29	12	114	119	5
	入 善	75.00	55	75.26	48	7	7	0		金 沢 東	85.68	21	84.03	25	101	101	0
	宇奈月	75.90	54	69.45	59	19	21	2		金沢香林坊	81.55	32	79.81	38	111	116	5
	魚 津	81.00	37	81.07	33	30	31	1		金 沢 南	92.08	11	87.86	16	59	56	-3
	魚津西	80.55	40	76.20	45	27	28	1		6 R C	84.47	4	82.20	5	436	441	5
	7 R C	75.51	9	74.27	9	143	146	3		白 山	83.05	28	72.91	52	36	38	2
富山第2分区	越中八尾	93.47	7	92.79	6	24	24	0	石川第1分区B	白山石川	83.71	25	80.90	34	34	36	2
	上 市	78.50	46	82.42	29	20	19	-1		金沢百万石	77.75	49	61.82	63	47	50	3
	立 山	66.66	62	67.17	61	18	18	0		金 沢 北	80.43	41	78.28	42	47	49	2
	富 山	78.18	48	75.32	47	100	104	4		金沢みなと	80.73	38	82.79	27	45	50	5
	富山シティ	58.63	64	55.75	64	80	84	4		金 沢 西	93.27	8	86.89	19	50	48	-2
	富 山 南	74.60	56	69.57	58	60	58	-2		野々市	90.42	15	89.82	14	41	41	0
	富山みらい	77.22	50	75.84	46	78	79	1		7 R C	84.19	5	79.06	7	300	312	12
	富 山 中	82.76	30	82.23	31	60	60	0		加 賀	90.10	18	91.36	11	60	59	-1
	富 山 西	97.08	5	94.84	5	64	66	2		加賀中央	89.07	19	90.12	13	33	32	-1
	富山大手町	76.23	52	77.05	44	50	55	5		加賀白山	96.15	6	92.17	9	28	27	-1
	10 R C	78.33	8	77.30	8	554	567	13		小 松	78.43	47	79.59	39	54	57	3
	富山第3分区	射 水	92.15	10	88.26	15	30	32		2	石川第2分区	小 松 東	80.20	42	78.09	43	32
東となみ		76.52	51	74.81	50	20	22	2	小松シティ	80.72		39	80.54	35	31	35	4
新 湊		82.11	31	82.70	28	43	44	1	能 美	91.82		12	91.83	10	55	56	1
新湊中央		73.32	58	74.39	51	15	15	0	山 中	64.28		63	71.09	56	18	21	3
高 岡		100.00	1	100.00	1	72	73	1	8 R C	83.85		6	84.35	3	311	322	11
高岡万葉		98.08	4	97.99	3	76	73	-3	羽 昨	84.61		24	83.85	26	26	26	0
砺 波		91.13	13	92.62	7	51	52	1	中能登まほろば	82.81		29	82.38	30	16	16	0
7 R C		87.62	1	87.25	1	307	311	4	中 島	80.00		43	79.17	41	10	10	0
富山第4分区	氷 見	81.39	34	85.63	21	42	43	1	石川第3分区	七 尾	81.21	36	79.35	40	49	49	0
	氷見中央	66.67	61	68.91	60	13	14	1		七尾みなと	88.63	20	87.61	17	48	50	2
	南 砺	90.26	16	86.37	20	51	52	1		志 賀	85.54	22	75.14	49	16	18	2
	小 矢 部	83.22	27	85.15	22	38	39	1		富 来	81.28	35	70.77	57	16	16	0
	小矢部中	92.59	9	95.04	4	44	45	1		7 R C	83.44	7	79.75	6	181	185	4
	高 岡 北	83.68	26	85.13	23	38	39	1		穴 水	85.41	23	87.23	18	13	14	1
	高 岡 西	100.00	1	100.00	1	53	52	-1		能 都	90.72	14	81.14	32	37	38	1
	7 R C	85.40	3	86.60	2	279	284	5		珠 洲	78.95	45	84.41	24	23	21	-2
富山第4分区	64 R C 合計	83.25	2	81.58	4	2,625	2,685	60	石川第4分区	内 浦	79.00	44	72.02	53	15	15	0
										輪 島	98.28	3	92.32	8	26	29	3
										5 R C	86.47	2	83.42	4	114	117	3
										5 R C 合計	86.47	2	83.42	4	114	117	3



ロータリー財団 地区補助金事業

富山みらいRC



10年後の人材を育てようプロジェクト

新湊RC



西野勇士野球教室

黒部RC



黒部学園交流事業

富山シティーRC



タイ国ホームエーチャン小学校浄水器設置事業

高岡北RC



日本在住の外国人の子供への支援

白山RC



千代女をキーワードに新しい地域文化を創造するプロジェクト

小矢部RC



小矢部市内小学校新入学児童へ交通安全ラウンドセルカパー贈呈事業

高岡北RC



オタヤこども食堂への支援

加賀白山RC



日本遺産北前集落加賀橋立西谷家調査支援

加賀白山RC



ニートひきこもり支援事業

金沢北RC



特定非営利活動法人シキせりり支援事業

加賀中央RC・IAC合同



加賀温泉駅前花壇植替清掃作業

能美RC



交通安全呼び掛け運動

志賀RC



志賀高校存続プロジェクト

編集後記

今年度のガバナーマンスリーも最終号を迎え思いがけず編集後記を任せましたが、この場を借りて、皆様にお礼申し上げることが出来ますこと感謝申し上げます。一年前を振り返るとガバナー年度に向けて不安でいっぱいだったことを思い出します。ですが、下口ガバナー、田中地区幹事、地区副幹事、地区委員長、ロータリークラブの皆様、クラブ事務局の皆様、前年度ガバナー事務局工藤様に支えられ、ご協力いただいたおかげでここまでとり着くことが出来たと思います。これからもガバナー事務局に皆様のご支援・ご協力をいただきますようお願い申し上げます。2年間本当にありがとうございました。

2017-2018年度ガバナー事務所 丹後 奈穂子



国際ロータリー第2610地区

2017-2018年度 ガバナー事務所

〒922-0815 石川県加賀市大聖寺菅生口17-3
加賀商工会議所 1F
TEL:0761-75-7805 FAX:0761-75-7810
E-mail:shimoguchi17-18@rotary2610.net

《表紙写真解説》 山代温泉「古総湯」

明治時代の総湯を浴室の床や壁の九谷焼のタイルも当時のまま復元し、入浴しながら温泉の歴史や文化が楽しめる「体験型温泉博物館」となっています。この総湯と呼ばれる共同浴場を中心に、旅館や商店が立ち並び「湯の曲輪(ゆのがわ)」という街並み形態が今なお残されています。

《裏表紙写真解説》 山代温泉「菖蒲湯祭り」

山代温泉の温泉寺薬王院は、花山法王の勅願所として明覚上人により七堂伽藍が整備され、白山五院の筆頭寺院として、当時加賀・越前の密教の中心道場であり、多くの修験者達が参集していました。これらの人達が、その年の「厄」にあたる若者の厄払いを行うため菖蒲(尚武)を刈取り、俵に詰めて無病息災の祈願を行い、尚武に繋がる意味から地面に俵をこすり廻し、俵が切れて菖蒲が出ると「お湯」の中へ投げ込み、菖蒲の香気や薬性に浴することで「邪気」を払ったのが始まりといわれています。